

УДК 34

DOI: 10.34670/AR.2020.18.67.029

**Правовое содействие в исполнительном производстве
по гражданским делам на территориальном уровне в аспекте
китайско-монгольско-российского экономического коридора:
на примере приграничного города Маньчжурия**

Гао Ли Цзин

Докторант,
Университет Внутренней Монголии,
преподаватель,
член российского научно-исследовательский центра,
Маньчжурский институт Университета Внутренней Монголии;
Китайская Народная Республика, Хух-Хото, Xilinguole S rd.;
e-mail: gao@mail.ru

Научно-исследовательский проект высшего образования автономного округа Внутренней Монголии (NJSY19363); научно-исследовательский грант Маньчжурского института университета Внутренней Монголии (MYKZ1701).

Аннотация

Совместно с продвижением и углублением экономических отношений в рамках строительства монгольско-китайско-российского коридора китайско-российские отношения продолжают неуклонно расти. Растут культурные и торгово-экономические обмены, поступательно развиваются взаимоотношения в приграничных районах Китая и России. Возрастает и количество дел гражданского судопроизводства. Однако, когда дело доходит до этапа принуждения, процент автоматического исполнения обязательств ответчиком снижается, появляется проблема «сложных случаев», несмотря на то, что Китай и Россия ратифицировали договоры о взаимном сотрудничестве в области содействия судам, в частности о необходимости взаимного признания и исполнения решений суда по гражданским делам. Однако в действительности производительность по таким делам недостаточна. Возникает необходимость создания дополнительной структуры (органа), отвечающей за содействие в разрешении судебных тяжб именно в приграничной китайско-российской зоне, которая бы непосредственно отвечала за укрепление отношений двух государств и оказывала содействие в судопроизводстве в местных приграничных районах. Данная структура могла бы использоваться в качестве площадки для совершенствования гражданско-процессуального судопроизводства, укрепляла бы связи в сфере права двух стран, способствовала бы делегированию полномочий от высших органов к низшим – территориальным – в сфере внешнего правового сотрудничества. Данная мера могла бы способствовать повышению легитимности отношений в

приграничных районах Китая и России. Думается, что подобная структура будет способствовать ускорению торговли между двумя странами, поскольку будет оказывать правовую помощь и содействие.

Для цитирования в научных исследованиях

Гао Ли Цзин. Правовое содействие в исполнительном производстве по гражданским делам на территориальном уровне в аспекте китайско-монгольско-российского экономического коридора: на примере приграничного города Маньчжурия // Вопросы российского и международного права. 2020. Том 10. № 11А. С. 304-313. DOI: 10.34670/AR.2020.18.67.029

Ключевые слова

Трудность исполнения, региональное правовое содействие, признание решений суда, исполнение решений суда, приграничный район.

Введение

По мере развития и углубления отношений в рамках китайско-монгольско-российского экономического коридора происходит рост культурного и торгово-экономического сотрудничества. Маньчжурия – город во Внутренней Монголии. Она является узловой точкой северо-восточного направления дороги, соединяющей Китай, Монголию и Россию, и играет ключевую роль в торгово-экономических отношениях между Китаем и Россией. В связи с этим на местах растут различные гражданско-правовые споры и противоречия, соответственно, возрастает нагрузка на суды, связанная с рассмотрением исков к другому государству и гражданам.

Несмотря на то, что отношения Китая и России давно уже регламентированы различными договорами и ведется полное взаимодействие и содействие в сфере права, на деле в приграничных районах Китая процент автоматического исполнения решений суда по отношению к России низок. Это оказывает серьезное влияние на положительное решение споров китайско-российских торговых отношений, препятствуя торгово-экономическому развитию и сотрудничеству двух государств. В такой ситуации отсутствует возможность удовлетворить ожидания и чаяния граждан, живущих по обе стороны границы в деле установления справедливой и демократической правовой обстановки. Также есть и другие не менее важные аспекты этой проблемы, которые обуславливаются ежедневными растущими потребностями, не говоря уже о том, что необходимо установить на границе Китая и России стабильный и благополучный правовой порядок.

Следует отметить, что правовое сотрудничество осуществляется в рамках международного сотрудничества «Один пояс, один путь», является его неотъемлемой частью и главным звеном и не сводится к административно-правоохранительному либо адвокатскому сотрудничеству, а представляет собой правовое сотрудничество на высшем уровне. Поэтому в целях укрепления международного правового сотрудничества, продвижения в сфере взаимного признания и исполнения решений по судебным делам в двух государствах следует с учетом местных особенностей приграничных территорий образовать вспомогательный орган правового содействия гражданам, а также с целью повышения легитимности создать орган по правовому содействию в районах, где непрерывно растет товарооборот.

Сложная ситуация в исполнительном производстве по гражданским делам между Китаем и Россией

Исполнение гражданского судопроизводства включает тему отношений в гражданском праве, возникающих как между гражданами и предприятиями, так и в других вариациях, касающихся изменений либо утраты содержания гражданско-правовых споров внутри законодательства РФ, связанных с вещными спорами по поводу имущества, которое находится на территории РФ (отсюда и далее будем называть три ключевых фактора правовых вопросов в отношении России).

Маньчжурия – это приграничный с Россией город. Если рассмотреть примеры гражданского судопроизводства относительно трех этих составляющих факторов только в пределах города Маньчжурии, которые рассматривались в народном суде Маньчжурии, то в период с 2013 по 2019 г. (в 2013 г. был основан институт внешнего судопроизводства по отношению дел, связанных с Россией) в суде было рассмотрено 106 дел гражданско-правового характера. Большинство дел связано с договорными спорами в сфере торговли, спорами в сфере предоставления договора услуг, договорами в сфере передачи права доверенности, в сфере разделения ответственности по нанесению ущерба лицу, предоставляющему услуги, споров, связанных с перевозками, а также исполнению приговоров суда вплоть до принудительного исполнения наказания.

Показатели автоматического исполнения обязательств очень низкие, появляется «проблема трудностей в исполнении». В период с 2013 по 2019 г. в исполнительном производстве Маньчжурского народного суда в качестве ответчиков, признанных виновными, числятся как граждане Китая, так и граждане России. Однако дела в отношении лиц, которые ведут бизнес в России либо имеют имущество на ее территории, и другие подобные внешние гражданские дела были заведены в количестве 37 дел. Общее количество заявлений по рассмотрению внешних дел не достигает 40%. Здесь автор понимает, что дело не только ограничивается изысканием правовой помощи заинтересованному лицу. Разбирательства с привлечение иностранной (российской) стороны имеют определенные трудности: невозможность найти ответчика, чтобы передать судебное извещение, затяжные судебные процессы и другие факторы, влияющие на ситуацию. Некоторым заинтересованным лицам приходится обращаться в различные инстанции для решения возникающих споров с российской стороны, такие как Городской арбитражный комитет по разрешению трудовых споров, Маньчжурский городской судебно-административный отдел, Комитет по развитию торговли г. Маньчжурии и т. д. Структуры решают и регулируют арбитражные вопросы.

Народный суд г. Маньчжурия со временем разработал и утвердил следующие положения: «Процессы судебных разбирательств по отношению к российско-китайским делам», «Некоторые вопросы, касающиеся предоставления правовой помощи предприятиям со стороны народного суда г. Маньчжурия», «Методическое пособие по обучению студентов в принятии судебных решений по внешним делам». Однако в процессе исполнения судебных решений по делу также имеются актуальные проблемы: 1) исполнитель наказания – гражданин Китая или России, который на этапе исполнения приговора суда долгое время находится в России либо вернулся в Россию и избегает исполнения наказания; 2) неизвестно местонахождение имущества исполнителя наказания либо принадлежащее по закону имущество, такое как банковский счет, недвижимость, автомобиль, зарегистрировано на территории РФ или в банках РФ либо записано на родственников; 3) «сложный случай исполнения наказания» согласно

вынесенному российским судом решению.

Если исполнитель решения суда обязан ограничить поведение или не обязан к ограничению поведения, то местом исполнения наказания является территория России и возникают трудности исполнения обязательств. Маньчжурский народный суд берет на себя обязанности по рассмотрению дел о договорных спорах (например, предмет исполнения по договору – установка оборудования на территории России). С какими трудностями придется столкнуться суду в ходе разрешения споров? Если суд постановит немедленно исполнить свои обязательства, как он будет это исполнять, находясь за рубежом? Если же установка была сделана некачественно и с нарушениями стандарта подрядчиком и имеются скрытые угрозы безопасности и другие подобные вопросы, каким образом разобраться в данной ситуации? Если работы были проведены стороной-подрядчиком с нарушениями, другим будет сложно заменить либо переустановить оборудование. Если же работы не были завершены и невозможно их оценить, это означает, что сторона-нарушитель может в один прекрасный день отказаться от исполнения своих обязательств. Каким образом в таких случаях истцу компенсировать свой ущерб? Подобные вопросы бременем ложатся на судей. И таких вопросов проблемного характера очень много.

Правовые положения при реализации Договора о содействии по внешним гражданским делам между Китаем и Россией

Вступающие в силу судебные решения, вынесенные китайским судом по делам, связанным с Россией, необходимо рассматривать совместно с Россией, основываясь на двустороннем договоре о содействии. Прежде всего необходимо прийти к договоренности касательно признания и применения этих положений судами РФ. Необходимо создать эффективный орган/структуру для координации двустороннего договора о содействии на основе уже имеющегося международного договора о правовом содействии по признанию и исполнению решений суда.

Китай и Россия – два смежных государства. С момента основания КНР самые ранние международные связи с Россией начали складываться 2 октября 1949 г. Между Китаем и Россией завязались тесные торговые отношения. Эти отношения получили историческое, культурное и политическое значение. Предметы двусторонних договоров соответствовали ситуации в стране. Поэтому 19 июня 1992 г. между КНР и РФ был подписан Договор о взаимопомощи и содействии в уголовном и гражданском судопроизводстве (далее – Договор о содействии). 28 декабря 1992 г. 7-й созыв постоянной Комиссии всекитайских народных депутатов на 29-м съезде ратифицировала договор. 26 февраля 1993 г. Пленум Верховного Совета РФ ратифицировал договор под № 4560-1, и 11 ноября 1993 г. Договор о содействии вступил в силу. Этим договором были четко определены пути взаимодействия Китая и России по налаживанию правовой помощи, преодолению языкового барьера, обмену документацией и предоставлению доказательств, признанию решений суда и выполнению его предписаний, признанию и исполнению запросов по решениям суда, порядку судопроизводства и эффективности и прочие характерные моменты. Взаимное признание и исполнение решений суда по гражданским делам были определены в ст. 3 главы 3. В целом были достигнуты двусторонние договоренности в сфере признания решений суда и его исполнения, признания и исполнения требований запросов данным по решениям суда, порядка признания и исполнения договоренностей, о юридической силе документов.

Ст. 19 Договора о содействии гласит: «С момента выхода решения суда суды одной стороны признают и исполняют, приговор суда одной стороны имеет юридическую силу для другой стороны». После признания китайским судом решения российского суда при исполнении наказания можно руководствоваться Гражданско-процессуальным кодексом РФ, Административно-процессуальным кодексом РФ. При исполнении вступившего в силу решения суда российская сторона может руководствоваться внутригосударственными законами КНР, такими как Гражданско-процессуальный кодекс Китая, закон «Общие принципы гражданского права».

12 сентября посол Китая Чжу Хэ Лань от лица всего китайского правительства подписал Пакт о соглашении по выбору места судебного производства. РФ также вступила в данное соглашение. В Пакте о соглашении по выбору места судопроизводства говорится, что заинтересованное лицо может сделать выбор самостоятельно. Необходимо руководствоваться действующей моделью международного договора при вынесении приговора судом, а также при его исполнении.

Трудности при выполнении условий Договора по внешним гражданским делам между Китаем и Россией

Недостаточно отработаны механизмы признания и исполнения судебных решений в рамках китайско-русского сотрудничества в судебной сфере (отсутствует достаточный опыт, не разработана система), хотя Китай и Россия разделили и определили сферы взаимного сотрудничества в области права, в частности в гражданско-процессуальной отрасли, и подписали двустороннее соглашение о взаимодействии в правовой отрасли, а также присоединились к Пакту о праве выбора судебного заседания.

Если смотреть с точки зрения результативности реализации, то можно говорить, что результаты далеки от тех, которые были определены внутригосударственным правом, а также от тех, которые были прописаны в договорах. Они далеко не соответствуют тем запросам и требованиям, которые они должны были удовлетворять. В 2015 г. Маньчжурский народный суд, согласно порядку, прописанному в Договоре о содействии в судебной сфере между Китаем и Россией, направил прошение в суд высшей инстанции автономного округа Внутренняя Монголия о передаче правовых документов (единожды), направив документ через постоянное посольство КНР в Иркутске, но, к сожалению, ответ от российской стороны так и не пришел (вплоть до сегодняшнего дня). Хотя в приграничных китайско-российских районах судебных дел заведено множество, недостаточно функционирует двусторонний китайско-российский договор взаимодействия между судами, это едва действующий документ. Соответствующие суды и его вышестоящие инстанции в действительности не так свободно прибегают к мероприятиям, согласованным в данном договоре, т. е. здесь также существуют нюансы, затрудняющие его свободное применение. Подобная пассивная и унылая ситуация в определенной степени отразила внутренние несовершенства правовой системы. В процессе реализации Договора о содействии страдает производительность, особенно когда дело касается приграничных районов, чувствуется дефицит нормативно-правовых регуляций местного уровня, почти отсутствуют точки соприкосновения в сфере правового содействия приграничным районам. Все вышеперечисленные моменты затрудняют рассмотрение судебных дел.

Что касается признания и исполнения решений иностранного суда, то во множестве подписанных соглашений о правовой помощи (в их положениях) наблюдается один

существенный момент, а именно страны-участницы соглашения (Китай и Россия) будут предоставлять друг другу правовые документы, осуществлять сбор доказательств на территории иностранного государства. По мнению автора данной статьи, признание и исполнение решений суда по внешним делам стали еще серьезнее и актуальнее, так как порядок исполнения решений суда – это одно из конечных звеньев судебного процесса. В связи с этим возникает вопрос о том, будут ли защищены законные интересы граждан в сфере гражданского права в результате изнурительных работ судов по вынесению решений по гражданским делам. Это вопрос социальной справедливости, это то, ради чего была основана судебная система в нашей стране.

Признание и исполнение решений суда по делам, связанным с иностранными государствами, – главное назначение судебной помощи по гражданским делам. Согласно положениям Договора о содействии, Судебный департамент КНР и Главная народная прокуратура, а также Судебный департамент и Главная прокуратура РФ должны налаживать связи, только так можно прийти к взаимному признанию и исполнению вынесенных судебных решений. Внутреннее право КНР предписывает, что канал передачи юридических документов представляется следующим образом: заинтересованное лицо подает заявление – местный суд рассматривает заявление – местный суд перенаправляет дело в суд высшей инстанции – заявление рассматривается в судебном департаменте – заявление рассматривается в центральном органе по делам иностранных государств. Обратный путь ответной документации выглядит следующим образом: центральный орган по делам иностранных государств – судебный департамент – главная народная прокуратура – прокуратура нижней инстанции – местная народная прокуратура – заинтересованное лицо.

Правовое регулирование в сфере совершенствования правовой помощи местным судам по гражданским делам

Гражданские судебные дела по отношению к делам, связанным с заграницей, имеют характер общеобязательных. В многочисленных делах, связанных с заграницей, решение выносится согласно действующему порядку, с множеством пунктов, прописанных в Договоре о правовом содействии. Необходимо на законодательном уровне отрегулировать вопросы по созданию договора о судебном содействии местного уровня, определить законное место судопроизводства в рамках правового содействия судам местного уровня. Данные меры позволят увидеть преимущества и недостатки правового государства в целом. Правовая обстановка в приграничных районах как раз и есть то самое окно – прямой путь – выхода из сложившегося положения. Оно в целом отражает всю ситуацию в правовой системе всего государства. Судебно-правовая ситуация, складывающаяся в приграничных зонах, имеет важнейшее значение, поэтому необходимо еще раз подчеркнуть важность местных судов в оказании правовой помощи и содействии гражданам двух стран и в дальнейшем неизменно способствовать его дальнейшему совершенствованию.

Вслед за поступательным экономическим развитием Китая, а также с развитием его тесной связи с другими странами будут прибавляться и судебные разбирательства, связанные с этими процессами. Во многих странах уже начали появляться специальные судебные участки, призванные для разрешения дел, связанных с заграницей. Этого будет достаточно, чтобы посмотреть, насколько качественно и оперативно будут вестись и приводиться в исполнение судебные дела. Следовательно, мы полагаем, что кроме обязательного договора по правовому содействию между судами на местном уровне также можно внести соответствующие поправки

в основной договор правового содействия. Только таким образом можно добиться дальнейшего развития функций приграничных судов, которые должны стать гарантом обеспечения экономического развития и социальной стабильности в приграничных районах. Что касается приграничных судов, то в процессе рассмотрения и разрешения конкретных дел, связанных с границей, улучшится их производительность.

Суды двух государств предварительно обсуждают и подписывают первичные документы, касающиеся признания и исполнения решений суда (можно достичь успехов только через правовое сотрудничество между судами), взаимно подписывают и утверждают международное соглашение, вносят соответствующие поправки в законодательство либо издать новые законы. Все это будет очень эффективно. По инициативе верховных судов Китая и России в 2006 г. был основан Высший судебный совещательный постоянный орган членов ШОС, который стал важной площадкой развития взаимоотношений и сотрудничества между судами.

В период с 2006 по 2012 г. было проведено семь ежегодных совещаний председателей верховных судов, тем самым был сделан шаг вперед на пути к совершенствованию сотрудничества между судами в рамках ШОС, что сподвигло стран-участниц к конструктивному диалогу и сотрудничеству. 31 августа 2018 г. Верховный народный суд Китая и Верховный суд Сингапура совместно подписали Меморандум о признании и исполнении решений суда по финансовым вопросам в торговых делах. Хотя данный меморандум не имеет обязательной силы и между Китаем и Сингапуром нет взаимных договоренностей о признании и исполнении решений суда по торговым делам, был сделан первый шаг в признании и исполнении двухсторонних решений суда по финансовым вопросам.

Между Китаем и Россией уже подписаны договоренности, однако в действительности есть нюансы, связанные с отсутствием четкости в нормативном регулировании, бюрократической многоступенчатостью, длительностью рассмотрения дел. Судебно-правовое взаимное содействие между Китаем и Россией на местном уровне требует взаимодействия и знакомства региональных руководителей, взаимодействия и сотрудничества автономного округа Внутренней Монголии и Забайкальского края в области судебного права, увеличения производительности по внешним гражданским делам (связанным с Китаем и Россией), регулирования эффективности в разрешении внешних дел. Эти меры судебной помощи распространяются на приграничные территории, вступают в действие только на этих особых территориях Российской Федерации и призваны регулировать вопросы, связанные с сотрудничеством в судебно-правовой сфере. Поскольку территория небольшая, а дела относительно простые, необходимо решить вопросы, возникающие в процессе рассматривания и исполнения дел, такие как пути передачи документации, сбора и проверки доказательств, признание и исполнение решений суда по внешним делам и решений арбитражных судов и т. д. Если автономный округ Внутренней Монголии и Забайкальский край смогут установить сотрудничество в сфере судебной взаимопомощи, это создаст прекрасные условия и правовую базу для развития торговли в приграничных районах Китая и России.

В 2006 г., 2009 г., 2012 г. и 2014 г. МВД Читинской области, МВД Забайкальского края совместно с управлением общественной безопасности автономного округа Внутренней Монголии КНР, а также городским отделом общественной безопасности г. Маньчжурия многократно были подписаны резолюции по результатам двусторонних переговоров и обсуждений. Благодаря взаимодействию руководителей органов общественной безопасности автономного округа Внутренней Монголии, сотрудничество в сфере общественной безопасности двух сторон ежедневно меняется в практическую сторону, становится все более

результативным, каналы связи налаживаются. В этот период стороны на нерегулярной основе проводили встречи, совместно расследовали уголовные дела, совместными действиями добивались эффективных результатов в обучении, в работе, в действительности, каждая сторона в рамках своих компетенций и полномочий эффективно разрешала правовые вопросы внешнего характера.

Что касается неисполнения внутренних решений суда по гражданским делам, то данное нарушение подпадает под ст. 313 Уголовного кодекса КНР, согласно которой неисполнение приговора народного суда, несогласие с квалификацией преступления немедленно расследуются, надзорные органы незамедлительно возбуждают дело, народный суд выносит решение по данному факту. Хотя – по законодательству КНР – подобное преступление относится к преступлению легкой тяжести, с учетом уголовного права двух государств, а также с учетом договора между ними будет достаточно добиться результатов в сфере исполнения наказания, можно применить дисциплинарное взыскание либо устрашение по отношению к лицу, не исполняющему приговор суда по внешним делам, чтобы он мог быстро исполнить наложенные на него обязательства. В Китае одинаково важно раскрывать как уголовные преступления, так и гражданские, поэтому, основываясь на успешном опыте сотрудничества Китая и России по раскрытию уголовных дел, необходимо совершенствовать сотрудничество по гражданским судебным делам, усиливать совместную деятельность по расследованию гражданских дел и исполнению наказания по ним, усиливать совместную работу местных территориальных судебных органов на границе двух государств. Что касается приграничных городов, то судебные органы, находящиеся на территории этих городов, могут предоставлять необходимые данные банковских счетов, акций и другие важные детали относительного исполнителя, предоставлять данные об исполнителе из различных баз данных приграничных районов для того, чтобы в дальнейшем можно было реализовывать сотрудничество в судебной сфере.

Второй пункт Договора о содействии четко определяет, что каналы связи между двумя государствами – центральные органы двух государств, Судебный департамент КНР и Главная прокуратура КНР, а в России Судебный департамент РФ и Главная прокуратура РФ. В приграничных территориях дел по поводу различных споров на порядок больше, процесс рассмотрения дел длительный и нудный, результативность низкая. В связи с этим предлагается, чтобы функции и полномочия по налаживанию связей были переложены непосредственно на судебные органы местного территориального значения. Согласно положениям Договора о содействии, вся передаваемая документация, в том числе заявления и другая важная специфическая информация, доходит до центра поэтапно, передается от одного органа к другому, затем еще раз изучается в центре, а это довольно длительный процесс.

Заключение

Предлагается создать исполнительную структуру (орган) совместно с автономным округом Внутренней Монголии и Забайкальским краем, своего рода координационно-исполнительный орган. Целями ее создания являются защита и обеспечение интересов россиян, которые находятся на территории Китая, и китайцев, находящихся на территории России. Мероприятия по судебному содействию между двумя странами будут реализовываться более эффективно. Обе страны смогут на постоянной основе определить точное время для предоставления друг другу отчетов о ситуации по гражданским делам на территории каждой страны, о фактах заведения судебных дел и о состоянии исполнения. Это будет такой эффективный орган взаимного

информирования, который будет включать в себя суды, полицию, таможенно, пункты приграничного пропуска и другие учреждения, связанные с обеспечением правового содействия.

Библиография

1. Ван Ц. Исследования органов, разрешающих торговые споры в приграничных районах Китая и России // Российский журнал. 2012. № 6.
2. Вэнь Л. В рамках ШОС было вынесено решение о признании и внедрении исследований по созданию многосторонней системы. Юго-Западный юридический университет, 2019.
3. Ду С. Международный гражданский процесс и арбитраж. Пекин: Издательство Китайского административно-правового университета, 2009.
4. Ли Г. Юридическое исследование при содействии местной судебной власти // Политика и закон. 2018. № 6.
5. Ли Ш., Оу Ф. Международное частное право. Издательство Пекинского госуниверситета, 2018.
6. Сюй Х. Международное гражданско-правовое содействие. Ухань: Издательство Уханьского государственного университета, 2006.
7. Цзя Д. Современное китайско-российское сотрудничество и развитие с точки зрения городов. Пекин: Издательство интеллектуальной собственности, 2014.
8. Чжан Л, Ван Ю. Исследования развития приграничных торговых отношений. Пекин: Китайское экономическое издательство, 2008.
9. Чжоу Ж. Исследования соотношения признанных и исполненных гражданских торговых дел иностранных государств // Вестник Чжэцзянского университета. 2018. № 7.
10. Э С. Исследования правовых вопросов китайско-монгольско-российского экономического сотрудничества. Хухэ-Хото: Издательство Университета Внутренней Монголии, 2016.
11. Ян Ж. Исследование вопросов правового содействия в приграничных территориях // Вестник Юньнаньского университета. 2009. № 5.

Legal assistance in civil enforcement proceedings at the territorial level from the aspect of the China-Mongolia-Russia Economic Corridor: a case study of Manchuria

Li Jing Gao

Doctoral Student, Inner Mongolia University,
Lecturer, Member of the Russian Research Center,
Manchurian Institute of the Inner Mongolia University,
Xilinguole S rd., Hohhot, People's Republic of China;
e-mail: gao@mail.ru

Abstract

The promotion and deepening of the construction of the China-Mongolia-Russia Economic Corridor are associated with an increase in the economic and trade and cultural exchanges in the border areas between the People's Republic of China and the Russian Federation. More and more civil cases are being tried in the border district courts. However, the rate of automatic execution of a judgment by a defendant is low, and the problem of "difficult execution" is prominent during the enforcement phase. Although China and Russia have signed the judicial assistance treaty on the recognition and enforcement of the civil judgments and rulings of the two countries' courts, the operation is poor in practice. We should establish a regional judicial assistance mechanism between China and Russia, strengthen the assistance between the two countries and regional judicial organs,

improve the local meeting mechanism in the implementation of civil cases, strengthen legal cooperation, delegate the powers of China's judicial assistance liaison organs to provincial judicial offices, and establish local consular offices. There is a need to raise the level of regional rule of law in China and Russia, and to establish a regional judicial assistance mechanism in line with the growth rate of trade between China and Russia.

For citation

Gao Li Jing (2020) Pravovoe sodeistvie v ispolnitel'nom proizvodstve po grazhdanskim delam na territorial'nom urovne v aspekte kitaisko-mongol'sko-rossiiskogo ekonomicheskogo koridora: na primere prigranichnogo goroda Man'chzhuriya [Legal assistance in civil enforcement proceedings at the territorial level from the aspect of the China-Mongolia-Russia Economic Corridor: a case study of Manchuria]. *Voprosy rossiiskogo i mezhdunarodnogo prava* [Matters of Russian and International Law], 10 (11A), pp. 304-313. DOI: 10.34670/AR.2020.18.67.029

Keywords

Difficulties in enforcement, regional judicial assistance, recognition of judgments, enforcement of judgments, border area.

References

1. Du X. (2009) *Mezhdunarodnyi grazhdanskii protsess i arbitrazh* [International civil procedure and arbitration]. Beijing: China University of Administrative Law.
2. E X. (2016) *Issledovaniya pravovykh voprosov kitaisko-mongol'sko-rossiiskogo ekonomicheskogo sotrudnichestva* [Research on the legal issues of Chinese-Mongolian-Russian economic cooperation]. Huhe-Hoto: Inner Mongolia University.
3. Jia D. (2014) *Sovremennoe kitaisko-rossiiskoe sotrudnichestvo i razvitie s točki zreniya gorodov* [Modern Chinese-Russian cooperation and development from the perspective of cities]. Beijing: Intellectual Property Publishing House.
4. Li G. (2018) Yuridicheskoe issledovanie pri sodeistvii mestnoi sudebnoi vlasti [Legal research with the assistance of the local judiciary]. *Politika i zakon* [Politics and law], 6.
5. Li Sh., Ou F. (2018) *Mezhdunarodnoe chastnoe pravo* [Private international law]. Beijing State University.
6. Wang J. (2012) Issledovaniya organov, razreshayushchikh torgovye spory v prigranichnykh raionakh Kitaya i Rossii [Research on bodies resolving trade disputes in the border areas of China and Russia]. *Rossiiskii zhurnal* [Russian journal], 6.
7. Wen L. (2019) *V ramkakh ShOS bylo vyneseno reshenie o priznanii i vnedrenii issledovaniy po sozdaniyu mnogostoronnei sistemy* [Within the framework of the Shanghai Cooperation Organization, a decision was made on the recognition and implementation of the results of the research on the creation of a multilateral system]. Southwest University of Law.
8. Xu H. (2006) *Mezhdunarodnoe grazhdansko-pravovoe sodeistvie* [International civil legal assistance]. Wuhan: Wuhan State University.
9. Yang R. (2009) Issledovanie voprosov pravovogo sodeistviya v prigranichnykh territoriyakh [Research on the issues of legal assistance in border areas]. *Vestnik Yun'nan'skogo universiteta* [Journal of Yunnan University], 5.
10. Zhang L, Wang Yu. (2008) *Issledovaniya razvitiya prigranichnykh torgovykh otmoshenii* [Research on the development of border trade relations]. Beijing: Chinese Economic Publishing House.
11. Zhou R. (2018) Issledovaniya sootnosheniya priznannykh i ispolnennykh grazhdanskikh torgovykh del inostrannykh gosudarstv [Research on the correlation between recognized and executed civil trade cases of foreign states]. *Vestnik Chzhetszyanskogo universiteta* [Journal of Zhejiang University], 7.